

Zeitschrift für den deutsch-französischen Dialog

# Dokumente 3-4/09

## & Documents

1 Editorial

4 Meinung/Opinion

---

**French-german communication?**

Gérard Foussier

**Rückblick/Rétrospective**

---

5 Vision und Obsession

Charles de Gaulle und die deutsche Einheit

Benedikt Schoenborn

9 Querelle d'allemand

Deutschland, Allemagne, Germany

Gérard Foussier

14 Livres/Bücher

Cornelia Frenkel/G.F.

17 Pariser Dilemmata

Frankreich im Prozess der Deutschen Wiedervereinigung

Lutz-Philipp Harbaum

21 Unvollkommene Sympathieträger

Deutschland im Spiegel französischer Deutschbücher

Jürgen Krauskopf

24 Anti-preußische Gefühle

Mangez-le si vous voulez (Jean Teulé)

François Talcy

25 Biographie d'un Allemand

Johannes Hoffmann au cœur de la question sarroise

Gérard Foussier

27 „Le devoir d'excellence“

20 Jahre Deutsch-Französische Brigade

Thomas Siemes

31 Dossier 60-20

---

**Auszüge von Dokumente-Beiträgen**

erschienen zwischen 1949 und 2009

**Extraits d'articles de Documents**

parus entre 1949 et 2009

154 Autorenliste / Liste des auteurs

## Dossier: Saison NRW-France 2008-2009

- |            |  |                                  |
|------------|--|----------------------------------|
| <b>155</b> | <b>Vorwort / Préface</b>   | Jürgen Rüttgers                  |
| <b>156</b> | <b>Jumelage</b><br>Deutsch-französische Partnerschaft am Beispiel Köln                     | Angela Spizig                    |
| <b>158</b> | <b>Neue Impulse - Impulsions nouvelles</b>   | Peter Schmitz                    |
| <b>161</b> | <b>Perspektiven für die Zukunft</b><br>Die europäische Dimension der Saison NRW-Frankreich | Gilles Thibault                  |
| <b>163</b> | <b>Artention</b><br>Die Kultur als Herzstück der Saison Frankreich-NRW                     | Brigitte Borsdorf                |
| <b>167</b> | <b>Im Dienste der Umwelt</b><br>Der Partnerschaftswettbewerb Energie/Klima                 | Bernd Kramer, Nicolas Tinois     |
| <b>170</b> | <b>„Allons-y!“</b><br>Die Geschichte einer fantastischen Reise nach Paris                  | Henny Rönneper, Michel Tarpinian |
| <b>172</b> | <b>Un Land méconnu</b><br>La Rhénanie du Nord/Westphalie                                   | François Talcy                   |
| <b>173</b> | <b>Grands axes et perspectives</b><br>La dimension européenne de la saison France-NRW      | Gilles Thibault                  |
| <b>175</b> | <b>Artention</b><br>Le cœur culturel de la saison France-NRW                               | Brigitte Borsdorf                |
| <b>179</b> | <b>Au service de l'environnement</b><br>Le concours énergie/climat entre villes jumelées   | Bernd Kramer, Nicolas Tinois     |
| <b>182</b> | <b>„Allons-y!“</b><br>Histoire d'un incroyable voyage à Paris                              | Henny Rönneper, Michel Tarpinian |
| <b>184</b> | <b>Frankreich am Rhein</b><br>Ein Buch über die Franzosenzeit                              | Gérard Foussier/ Horst Schmidt   |
| <b>188</b> | <b>Amnésia</b><br>Europäische Erinnerungskultur / Culture du souvenir européen             | François Talcy                   |
| <b>189</b> | <b>L'ennemi de Napoléon</b><br>Le baron Karl vom Stein (1757-1831) et la France            | Heinz Duchhardt                  |